

Annexe A

VERSION PUBLIQUE EXPURGÉE

Table des Matières

INTRODUCTION GENERALE.....	3
I. Situation en RDC déférée devant la Cour.....	4
II. Situation politique en RDC pendant la période conflictuelle	5
A. Un Etat occupé	5
B. Un Etat balkanisé	6
C. Un Etat fantôme	7
III. Saisine de la Chambre préliminaire I par le Procureur et lien juridique d'instance noué par la décision confirmative des charges.....	8
IV. Rappel de la norme de l'administration de la preuve au stade du procès	8
V. Définition du concept "charges"	10
VI. Méthode d'approche et énoncé du plan.....	10
PREMIERE PARTIE: EXAMEN DES CRIMES IMPUTES A NGUDJOLO	11
Introduction.....	11
CHAPITRE PREMIER : LES HOMICIDES	11
Section 1 ^{ère} : Homicide intentionnel, comme crime de guerre.....	12
Paragraphe 1 ^{er} : L'élément contextuel préalable : l'existence d'un conflit armé.	13
I- Brève description du conflit dit interethnique en Ituri : un conflit de basse intensité en réalité foncier.	16
II- L'attaque de Bogoro, épisode d'un conflit complexe de haute intensité ne relevant pas de l'interethnique	17
A- Eléments de preuve apportés par P-12.....	18
a) Implication de l'Ouganda.....	18
b) Conflit UPC-Gouvernement de Kinshasa.....	20
c) Implication du Rwanda	23
d) Jeu d'alliances pour la confrontation en Ituri, notamment à Bogoro, en vue de la reconquête de Bunia.....	29
B- Eléments de preuve apportés par le témoin du Procureur P-30	33
a) Discours de Thomas Lubanga au stade de Bunia le 11 janvier 2003	34
b) Réunion de l'UPC avec le général ougandais Salim Saleh le 23 janvier 2003	35
c) Conférence de presse tenue par Lubanga à Kampala le 11.02.2003, à son retour de Dar Es Salaam	36
d) Présence de 4 bataillons de FAC à Beni et problématique de la présence des rebelles ougandais sous les ailes de l'UPC	37
e) Site de l'UPC.....	37
f) Réunion UPC-MONUC du 24.02.2003.....	38
g) Militaires de l'APC présents à Bunia : preuve de l'implication du RCD-K/ML dans le conflit.....	39
1°- Du commandant UNEGGA que l'on voit dans plusieurs séquences.....	39
2°- Du commandant PASCAL que l'on voit dans l'extrait vidéo EVD-OTP-00136.....	42
3°- Du commandant THIERRY que l'on voit dans le même extrait vidéo.....	42
4°- De "Gorille" que l'on voit dans le même extrait vidéo.....	42

5°-Du commandant ALPHA que l'on voit dans l'extrait 22, EVD-OTP-00139.....	43
h) Eléments de la PNC présents à Bunia : preuve de l'implication du gouvernement de Kinshasa.....	43
1°-Identification de M. OKELO	43
2°-Identification des éléments de la Police nationale	43
i) Présence des troupes ougandaises à Bunia	43
C- Eléments de preuve apportés par le témoignage de D02-236/D03-11 : Floribert Ndjabu Ngabu	44
a) La guerre déclenchée contre l'UPC depuis la chute de Lompondo à Bunia ne rentre pas dans la catégorie de guerre interethnique.....	46
b) Ndjabu a vécu l'évolution de ce conflit armé de la chute de Lompondo à la mise en place de la FRPI	46
c) Ndjabu a été témoin de la présence de l'EMOI à Beni, de sa composition et de ses opérations militaires.....	47
d) Ndjabu a participé à la rencontre avec le président Museveni en vue de la création du FIPI	49
e) Ndjabu a participé à la réunion de Dar-es-Salam et à la réunion de Kinshasa.....	49
f) Attaque de Bogoro du 24.02.2003	52
g) Ndjabu a assisté à la contre-offensive de l'UPC contre les militaires des FAC et de l'APC présents à Bunia en mai 2003	53
h) Deuxième rencontre de Dar es Salam	53
i) Ndjabu explique le double conflit UPC-Ouganda et UPC-gouvernement de Kinshasa.....	53
j) Ndjabu parle de l'alliance RCD-K/ML-Gouvernement de Kinshasa et de l'EMOI.....	55
k) Ndjabu parle d'autres acteurs sur scène : le MLC, le RCD-Goma et le RCD-National.....	57
l) Du refus du Procureur de rechercher la vérité dans l'Affaire Bogoro	58
D- Eléments de preuve apportés par le témoin Germain Katanga : D02-300..	59
a) Présence des commandants et militaires de l'APC dans la collectivité de Walendu Bindi.....	59
b) EMOI	61
c) Autres mouvements politico-militaires en présence sur le terrain	62
d) Plan et exécution de l'attaque de Bogoro du 24.02.2003	63
e) A propos de Zumbe.....	64
f) De l'attaque de Mandro	65
g) Mai 2003 : présence des éléments APC, FAC et PNC à Bunia	66
h) Du FNI-FRPI	66
Paragraphe 2 : L'auteur a tué une ou plusieurs personnes.....	67
I- Moyens à charge et leur inconsistance intrinsèque	68
A- Le témoignage de P-12.	68

a) Déclarations de P-12 sur une prétendue confession de Mathieu Ngudjolo.....	68
b) Appréciation critique de la Défense	69
c) Réaction de Mathieu Ngudjolo à cette allégation de P-12	69
d) Déclarations de P-12 sur une prétendue évocation de la guerre de Bogoro par Germain Katanga lors d'un dîner	70
e) Réaction de Germain Katanga à cette allégation de P-12.....	71
B- Le témoignage de P-161	71
C- Le témoignage de P-249	72
D- Le témoignage de P-166 et la pièce EVD-OTP-00203.....	72
a) Contradictions sur la présence du témoin P-166 à Bogoro le jour de l'attaque du 24.02.2003	73
b) Imprécisions sur la [EXPURGE] de la liste des morts et inconstance de la pièce EVD-OTP-00203	73
E- Le témoignage de P-317	74
a) Prétendus rendez-vous de P-317 avec Mathieu Ngudjolo et confession de ce dernier	74
1°- Déclarations de P-317	74
2°- Réponse de Mathieu Ngudjolo et appréciation de la Défense	75
b) Affirmations gratuites et animosité contre Mathieu Ngudjolo	76
c) Caractère biaisé des enquêtes menées par P-317 sur Bogoro	77
II- Moyens solides à décharge	77
A- Moyens tirés des déclarations des témoins du Procureur.	78
a) Le trio P-250, P-279 et P-280	78
b) P-161	78
c) P-323	78
d) P-317	80
B- Preuves testimoniales produites par la Défense Katanga	80
C- Preuves documentaires et testimoniales produites par la Défense Ngudjolo.....	81
a) Preuves documentaires.....	81
b) Preuves testimoniales.....	82
1°- D03-88 : Chef Manu ou Manu.....	82
2°- D03-44	83
3°- D03-55	83
4°- D03-963	84
5°- D03-965	85
Paragraphe 3 : Ladite ou lesdites personnes étaient protégées par une ou plusieurs des Conventions de Genève de 1949.....	88
I- Moyens de preuve présentés par l'Accusation	88
II- Moyens à décharge relevés par la Défense	89
A- Il n'y avait plus de civils installés à Bogoro au moment où a eu lieu l'attaque du 24.02.2003	89

B- La cible visée par les militaires qui avaient lancé l'attaque de Bogoro du 24.02.2003, c'était le camp militaire de l'UPC et non la population civile de Bogoro.....	90
C- Les personnes tuées avaient reçu la consigne de se réfugier au camp militaire de l'UPC.....	92
D- Les personnes qui sont restées à Bogoro voulaient prendre part aux hostilités.....	94
Paragraphe 4 : L'auteur avait connaissance des circonstances de fait établissant le statut des personnes protégées.....	94
Section 2 : Meurtre, comme crime contre l'humanité.....	95
Paragraphe 1 ^{er} : Elément préalable : l'existence d'une attaque généralisée ou systématique dirigée contre une population civile	96
I- La portée de cet élément.....	96
II- L'inexistence de cet élément dans le cas d'espèce	97
A- L'attaque de Bogoro du 24.02.2003 n'était pas une attaque généralisée ou systématique dirigée contre la population civile de ce village.....	97
a) Cible visée : camp militaire de l'UPC.....	97
b) Absence des civils à Bogoro.....	98
c) Civils réfugiés au camp militaire de l'UPC	99
d) Les civils présents à Bogoro étaient armés et voulaient participer aux hostilités	100
B- Le Procureur n'a pas non plus prouvé l'existence d'une politique d'un Etat ou d'une organisation à la mise en œuvre de laquelle aurait participé Ngudjolo.	100
a) L'évocation du FNI.....	101
1°- La preuve à charge présentée par le Procureur	101
2°- Les moyens à décharge que soumet la Défense	103
b) L'évocation de l'alliance FNI-FRPI	108
1°-Analyse critique du témoignage de P-12 et réponse de la Défense	108
2°-Analyse critique du témoignage de P-317 et réponse de la Défense ...	113
3°- Tentative de modification <i>proprio motu</i> des termes substantiels de la DCC opérée par le Procureur.	116
c) La structure de l'auto-défense communautaire.....	127
1°- D03-88 : Chef Manu	128
2°- D03-55	130
3°- D03-66	130
d) La Défense soutient que la structure militaire qui a planifié et exécuté l'attaque de Bogoro du 24.02.2003, c'est l'EMOI	132
Paragraphe 2 : Elément matériel : L'auteur a tué une ou plusieurs personnes.....	133
Paragraphe 3 : Elément intellectuel : L'auteur savait que ce comportement faisait partie d'une attaque généralisée ou systématique dirigée contre une population civile ou entendait qu'il en fasse partie	133
CHAPITRE II : LE FAIT DE DIRIGER UNE ATTAQUE CONTRE LA POPULATION CIVILE	137

Section 1. Preuve du Procureur au soutien du crime d'attaque contre des personnes civiles	138
Section 2. Critique des éléments de preuve brandis par le Procureur pour prouver que Ngudjolo avait dirigé une attaque visant spécifiquement des personnes civiles ne participant pas directement aux hostilités le 24.02.2003	139
Paragraphe 1. Les témoins du Procureur	140
Paragraphe 2. Les témoins de la Défense Katanga en ce compris quelques uns communs aux deux équipes de défense	140
Paragraphe 3. Les témoins propres à la Défense Ngudjolo et ceux communs aux deux équipes de défense	145
CHAPITRE III : LE VIOL ET L'ESCLAVAGE SEXUEL.....	153
Section 1 ^{ère} : Le viol	153
Paragraphe 1 ^{er} : L'évaluation de la preuve produite par le Procureur pour identifier l'auteur qui "a pris possession du corps d'une personne de telle manière qu'il y a eu pénétration, même superficielle, d'une partie du corps de la victime ou de l'auteur par un organe sexuel, ou de l'anus ou du vagin de la victime par un objet ou toute autre partie du corps".....	154
I- Examen des éléments à charge	154
II- Présentation des éléments à décharge	157
Paragraphe 2 : L'acte a été commis par la force ou en usant à l'encontre de ladite ou desdites ou de tierces personnes de la menace de la force ou de la coercition, telle que celle causée par la menace de violences, contrainte, détention, pressions psychologiques, abus de pouvoir, ou bien à la faveur d'un environnement coercitif, ou encore en profitant de l'incapacité de ladite personne de donner son libre consentement.	158
Section 2 : L'esclavage sexuel	158
Paragraphe 1 ^{er} : L'évaluation de la preuve produite par le Procureur pour identifier l'auteur qui "a exercé l'un quelconque ou la totalité des pouvoirs découlant du droit de propriété sur une ou plusieurs personnes, par exemple en achetant, vendant, prêtant ou troquant la dite ou lesdites personnes, ou en leur imposant une privation similaire de liberté".	159
Paragraphe 2 : L'auteur a contraint ladite ou lesdites personnes à accomplir des actes de nature sexuelle	160
CHAPITRE IV. UTILISATION D'ENFANTS DE MOINS DE QUINZE ANS POUR LES FAIRE PARTICIPER ACTIVEMENT A DES HOSTILITES DURANT L'ATTAQUE DE BOGORO.....	164
Section 1. La preuve du Procureur en vue de l'établissement du crime d'utilisation des enfants de moins de 15 ans pour les faire participer activement à des hostilités comme crime de guerre.....	165
Paragraphe 1. La preuve testimoniale.....	165
Paragraphe 2. La preuve documentaire	169
I- L'accord de cessation des hostilités.....	169
II- Rapport final de la Commission de Pacification de l'Ituri	169

Section 2. Analyse critique de la preuve du Procureur présentée au soutien de sa démonstration du crime de guerre relatif à la participation active des enfants aux hostilités le 24.02.2003 à Bogoro du fait de Ngudjolo.....	169
Paragraphe 1 ^{er} : En ce qui concerne la preuve testimoniale	169
Paragraphe 2 : En ce qui concerne la preuve documentaire	174
I- L'Accord de cessation des hostilités (ACH)	174
II- Le Rapport de clôture de la Commission de Pacification de l'Ituri.....	175
CHAPITRE V. LE PILLAGE COMME CRIME DE GUERRE	179
Section 1. Eléments constitutifs du crime de pillage comme crime de guerre.....	181
Section 2. Dispositif probatoire aligné par le Procureur pour démontrer le pillage comme crime de guerre dans le chef des co-accusés	182
Section 3. Examen critique de la preuve du Procureur au soutien de la démonstration de la commission du crime de guerre de pillage par les co-accusés	183
Paragraphe 1. Critique générale.....	183
Paragraphe 2. Les errements des témoins du Procureur	184
I- En ce qui concerne la réalité des pillages.....	184
II- En ce qui concerne la destination des biens pillés	187
III- En ce qui concerne la responsabilité de Ngudjolo dans le crime de pillage comme crime de guerre.....	187
CHAPITRE VI. DESTRUCTION DES BIENS COMME CRIME DE GUERRE.....	189
Section 1. Eléments constitutifs de la destruction comme crime de guerre	189
Section 2. Inventaire critique des preuves produites par le Procureur pour démontrer la matérialité infractionnelle de la destruction comme crime de guerre dans le chef de Ngudjolo.....	190
DEUXIEME PARTIE: ANALYSE DU MODE DE RESPONSABILITE RETENU CONTRE MATHIEU NGUDJOLO	197
CHAPITRE I. LA RESPONSABILITE PENALE DE NGUDJOLO AU REGARD DES FAITS ET CIRCONSTANCES DECRITS DANS LA DECISION CONFIRMATIVE DES CHARGES	201
Section 1. Les éléments objectifs de la coaction indirecte	201
Paragraphe 1. L'existence d'un plan commun sur lequel les co-accusés se sont mis d'accord	201
I- La preuve testimoniale de l'existence d'un plan d'attaque de Bogoro.....	202
II- La preuve documentaire de l'existence d'un plan d'attaque de Bogoro	212
A- La lettre du 4 janvier 2003 ou la " <i>Lettre savon</i> "	212
B- Les autres documents par lesquels l'Accusation tente la déduction d'une inférence de conclusion du plan d'attaque de Bogoro par les accusés.....	220
a) EVD-OTP-00217.....	221
b) EVD-OTP-00218.....	221
c) EVD-OTP-00221.....	221
d) EVD-OTP-00222.....	222
e) EVD-OTP-00232.....	222
f) EVD-OTP-00234	223
g) EVD-OTP-00235.....	223

h) EVD-OTP-00240.....	224
i) EVD-OTP-00241.....	224
j) EVD-OTP-00243.....	224
k) EVD-OTP-00244.....	224
Paragraphe 2. L'existence d'une organisation.....	225
I- La preuve testimoniale exhibée par le Procureur pour prouver l'existence du FNI et la place de Ngudjolo en son sein	225
II- Test de crédibilité, de fiabilité et de valeur probante de la preuve admise au dossier relativement à l'existence d'une organisation dénommée le FNI prétendument dirigée par Ngudjolo avant et pendant l'attaque de Bogoro du 24.02.2003.....	228
Paragraphe 3. L'autorité de Ngudjolo et le contrôle sur le FNI. Les relations hiérarchiques entre Ngudjolo et les personnes ayant commis le crime. L'effectif suffisant de subordonnés garantissant le respect des ordres de Ngudjolo	231
I- La prétendue autorité de Ngudjolo et son contrôle sur le FNI	231
A- Les témoins	231
B- Les films.....	232
C- Appréciation critique des éléments probatoires démontrant la prétendue autorité de Ngudjolo.....	234
II- Relations hiérarchiques prétendues entre l'accusé Ngudjolo et les personnes ayant commis les crimes	237
III- Effectif suffisant de subordonnés garantissant que les ordres de l'accusé sont exécutés.....	245
IV- La contribution essentielle de Ngudjolo à la réussite du plan	250
Section 2. Eléments subjectifs de la coaction indirecte	251
Paragraphe 1 ^{er} –Les éléments intellectuels de la coaction indirecte.....	251
Paragraphe 2. La lettre Samba est le réceptacle de tous les éléments constitutifs de la coaction indirecte tels que définis par la jurisprudence de la CPI.....	254
CHAPITRE II. DEBAT SUR LA CREDIBILITE DES TEMOINS DE LA DEFENSE	256
Section 1 ^{ère} . Réaction de la Défense à la campagne de l'Accusation contre la crédibilité des témoins de Ngudjolo	256
Section 2. Réaction de la Défense à la campagne du RL/GPV contre la crédibilité des témoins de Ngudjolo	265
TROISIÈME PARTIE: MAUVAISE ORIENTATION DE L'INSTRUCTION MENÉE PAR LE PROCUREUR DANS LE CADRE DE L'AFFAIRE BOGORO	268
CHAPITRE 1. UN REFUS DELIBERE DE LA RECHERCHE DE LA VERITE	269
Section 1 ^{ère} : Enquête dans le sens unilatéral de la culpabilité des accusés	270
Section 2. Indifférence envers les suggestions de la Chambre quant à son obligation statutaire d'enquêter à décharge.....	272
Section 3. Menace envers les Juges d'en appeler à leur éventuelle décision d'acquiescement des accusés	272
Section 4. Passivité judiciaire au regard de la vérification de la preuve de l'implication des Etats congolais et ougandais dans la planification de l'attaque de Bogoro.	274

Paragraphe 1. Escamotage du débat sur la planification de l'attaque de Bogoro par les Etats congolais et ougandais	274
Paragraphe 2. Curieuse épargne des autorités ougandaises.....	278
Paragraphe 3. Etonnant ménagement des autorités congolaises.....	278
Paragraphe 4. Surprenante inexécution de son obligation d'enquêter à charge et à décharge.....	279
CHAPITRE 2. IMPOSSIBILITE NON CERNEE PAR L'ACCUSATION DE COMMISSION PAR NGUDJOLO DES CRIMES ALLEGUES FAUTE D'ETABLISSEMENT PREALABLE DE SON DOSSIER DE PERSONNALITE.....	281
Section 1 : Impossibilité matérielle de perpétration des crimes allégués.....	281
Paragraphe 1. Déconnexion des activités politico-militaires avant le 6.03.2003	281
I- Exercice des activités paramédicales à Bedu-Ezekere	281
A- Création du poste de santé de Kambutso	281
B- Stage d'infirmier au Poste de santé de Kambutso	282
II- Formation des agents de santé communautaire	282
III- Pratique des actes infirmiers au PSK le 24 .02.2003.....	282
Paragraphe 2. Connexion aux activités militaires à partir du 7.03.2003	283
I- Message du capitaine ougandais à Manu	283
II- Rencontre avec le général ougandais Kayihura.....	284
III- Adhésion à l'alliance FNI/FRPI	285
IV- Incorporation de Ngudjolo au sein des FARDC.....	285
Paragraphe 3. Une certaine visibilité à Bunia.....	286
I- Relations avec la Presse radiotélévisée	286
II- Ouverture d'un bureau de liaison à Bunia.....	286
III-Visite de Bogoro le 28.03.2003	286
Section 2. Impossibilité morale de commission des crimes allégués.....	287
Paragraphe 1. Ngudjolo n'avait aucun lien affectif avec le plan d'attaque de Bogoro	287
Paragraphe 2. Le caractère homéostatique des hypothèses de travail du Procureur dans l'affaire de Bogoro est un frein à la recherche de la vérité	290
CHAPITRE III : MAUVAIS CHOIX DES TEMOINS	292
Section 1 ^{ère} : Production des témoins non compétents sur les thèmes traités et par conséquent non crédibles.	292
Paragraphe 1 ^{er} : P-250.....	292
I- Présentation de ce témoin	292
II- Déclarations de P-250.....	293
A- Mathieu Ngudjolo : Chef d'état-major du FNI à Zumbe.....	293
B- Moyens de communication : phonie ; Kenwood	294
C- FNI.....	295
D- Auto-défense	295
E- Camps et entraînements militaires à Bedu-Ezekere.....	296
F- Utilisation d'enfants soldats.....	298
G- Planification de l'attaque de Bogoro du 24.02.2003.....	299
H- Participation à l'attaque de Bogoro du 24.02.2003.....	301

III- Vérité sur P-250 rétablie par [EXPURGE].....	303
A- Mensonges au sujet [EXPURGE].....	303
B- Mensonges sur son âge.....	304
C- Mensonges à propos de sa qualité de soldat et sur sa présence à Bedu Ezekere au moment des faits.....	305
Paragraphe 2 : P-279.....	309
I- Présentation	309
II- Déclarations de P-279	310
A- Mathieu Ngudjolo : Responsable à Zumbe.....	310
B- Moyens de communication	310
C- FNI	311
D- Camps militaires, formation militaire à Zumbe et fétiches.....	311
E- Utilisation d'enfants soldats.....	312
F- Préparation de l'attaque de Bogoro.....	314
G- Participation à l'attaque de Bogoro du 24.02.2003.....	315
III- Vérité rétablie par [EXPURGÉ].....	315
A- Date de naissance de P-279.....	315
B- Connaissance de P-280.....	316
C- Fuite à Zumbe.....	317
D- Camp militaire à Zumbe	317
E- A propos de Mathieu Ngudjolo	317
F- Participation [EXPURGE] dans la milice à Zumbe	318
G- Intermédiaire P-143.....	318
H- [EXPURGE] et disparition de P-279	319
Paragraphe 3 : P-280.....	319
I- Présentation	319
II- Déclarations de P-280	320
A- Mensonge sur sa date de naissance.....	320
B- Mensonge sur son enlèvement	320
C- Mensonge sur les enfants soldats	321
D- Mensonge au sujet de Mathieu Ngudjolo	322
E- Moyens de communication.....	323
F- Au sujet des camps militaires à Zumbe	323
G- A propos de la formation militaire.....	324
H- Préparation et exécution de l'attaque de Bogoro du 24.02.2003	326
I- Pillages	327
J- Troupes restées à Bogoro après l'attaque du 24.02.2003	327
K- Attaque de Mandro	328
L- Attaque de Bunia.....	328
III- Vérité rétablie par [EXPURGE].....	329
A- Sa résidence [EXPURGE]	329
B- Son séjour à Aveba [EXPURGE].....	329
C- La présence à Aveba des militaires de l'APC	330
D- Date de naissance de P-280.....	330

E- Participation dans la milice	331
F- Disparition de P-280	331
G- P-279	331
H- Intermédiaire P-143.....	332
I- Peur générée par le mensonge de P-280.....	332
J- [EXPURGE].....	332
K- Bogoro.....	332
Conclusion de la section 1 ^{ère}	333
Section 2 : Abandon volontaire des témoins compétents.....	334
Paragraphe 1. Abandon du témoin NDJABU.....	334
I- Constat de la Défense	334
II- Citation de Ndjabu par la Défense	335
A- Du FNI et de ses rapports avec la FRPI.....	335
B- De l'ACH signé le 18.03.2003 à Bunia.....	338
C- De la connaissance qu'a Ndjabu d'une certaine personne en relation avec l'Affaire Bogoro	341
Paragraphe 2. Abandon du témoin Chef MANU	341
I- Constat de la Défense	341
II- Citation de Chef Manu par la Défense.....	342
A- Sa connaissance de Mathieu Ngudjolo	342
B- Jeunes de l'auto-défense ; absence de formation et de camps militaires	344
C- Non recours aux fétiches.....	347
D- Absence d'enfants soldats	347
E- Connaissance de Bahati de Zumbe, [EXPURGE], Kute.....	349
F- Absence de moyens de communication modernes à Zumbe	350
G- Passage de l'APC à Zumbe.....	351
H- Voyage de Manu à Beni fin 2002- EMOI.....	351
J- Délégation Boba-Boba à Aveba	352
K- Attaque de Bogoro du 24.02.2003 et NON participation de Ngudjolo.....	352
L- Guerre de Bunia du 6.03.2003.....	354
CONCLUSION GENERALE	356